

FR - Information utilisateur

Mécanisme d'action : L'eau injectée par le biais du clystère ramollit et dilue les selles tout en activant la dilatation du rectum. Si la quantité d'eau injectée est suffisante, elle provoque des mouvements de transport réflexes et aboutit à la défécation.

Possibilités d'utilisations : Pour vider plus rapidement le rectum en cas de constipation ou pour stimuler l'activité intestinale en cas de paresse intestinale, pour contrôler la défécation en cas d'incontinence fécale.

En médecine naturelle : pour nettoyer l'intestin, lors des périodes de jeûne par exemple.

Autres possibilités spécifiques d'utilisation (pour professionnels) : Pour une évacuation rapide du rectum avant une opération, un accouchement ou une rectosigmoidoscopie, un examen du bas-ventre, pour un lavement contrôlé en cas de colostomie.

Ne pas pratiquer de lavement intestinal dans les cas suivants :

En cas de maladies intestinales ou abdominales sévères (en cas de maux de ventre et de vomissement inexpliqués), blessures au niveau de l'anus.

Avertissements et mesures de sécurité : N'utiliser que de l'eau propre (qualité de l'eau potable). Enduire l'extrémité de la sonde rectale de lubrifiant afin d'éviter toute irritation mécanique de l'anus. En cas de résistance ou de douleurs lors de l'introduction de la sonde rectale, interrompre l'opération et consulter un médecin.

Lavement pendant la grossesse : Les femmes enceintes peuvent procéder à un lavement jusqu'à la 20^è semaine de grossesse pour une défécation. À partir de la 21^è semaine de grossesse, le lavement ne devrait être effectué que sur conseil d'une sage-femme ou d'un gynécologue ; les contractions pouvant être provoquées dans certaines circonstances.

Utilisation chez les enfants et les adolescents :

Nous recommandons l'utilisation des lavements uniquement avec le consentement de l'enfant et d'ajuster la quantité d'eau en fonction de l'âge.

MODE D'EMPLOI

Rincez la bouteille à l'eau claire avant la première utilisation. Lavez-vous soigneusement les mains avant et après l'irrigation.

Préparation : Remplir le flacon d'eau courante propre à température ambiante, visser le bouchon, relier la valve antiretour, la sonde rectale et le tuyau de rallonge au flacon (pince en option). Disposer près de soi les gants, le lubrifiant, des alèses imperméables et une poubelle.

Remarque sur la sonde rectale : La sonde rectale présente deux ouvertures latérales arrondies permettant la sortie de l'eau. Dans de rares cas, on estime que l'ouverture n'est pas assez arrondie. Examinez la sonde rectale avant de l'utiliser.

Utilisation par le patient : S'asseoir confortablement sur les toilettes ou se coucher sur le dos en position détendue, puis introduire délicatement la sonde rectale de quelques centimètres. Retourner le flacon et injecter l'eau dans le rectum en pressant manuellement le flacon pour pomper le liquide. Retirer ensuite la sonde rectale et vider l'intestin. Répéter l'opération si nécessaire.

Pour le personnel soignant lors d'une utilisation sur un patient :

Coucher le patient sur le côté gauche, genoux repliés. Insérer délicatement la sonde rectale. Retourner le

reproP® Basic

UDI-DI 110012371943

REF PR101

Composition : 1 flacon 750ml avec valve d'aération
1 tuyau de rallonge avec valve anti-retour
3 sondes rectales

reproP® Plus

UDI-DI 110012373172

REF PR102

Composition : 1 flacon 750ml avec valve d'aération
1 tuyau de rallonge avec valve anti-retour
6 sondes rectales

"Plus" :
1 trousse de rangement

reproP® Accessoires de rechange

UDI-DI 110062430935

REF PR103

Composition : 1 tuyau de rallonge avec valve anti-retour
20 sondes rectales

reproP® Basic confort

UDI-DI 111622380205

REF PR104

Composition : 1 flacon 750 ml avec valve d'aération
1 tuyau de rallonge avec valve anti-retour
1 tuyau avec deux entonnoir
1 sonde rectale avec olive

reproP® Plus confort

UDI-DI 111622381992

REF PR105

Composition : 1 flacon 750 ml avec valve d'aération
1 tuyau de rallonge avec valve anti-retour
1 tuyau avec deux entonnoir
1 sonde rectale avec olive

"Plus" :
1 trousse de rangement

reproP® Accessoires de rechange

UDI-DI 111155061409

REF PR106

Composition : 1 tuyau de rallonge avec valve anti-retour
3 tuyaux avec deux entonnoir
3 sondes rectales avec olive

flacon et laisser couler l'eau dans le rectum. L'insertion de liquide peut être interrompue simplement en utilisant la valve antiretour. Enlever la sonde rectale. Si besoin, aider le patient lors de la défécation.

Recommandations pour le nettoyage et la réutilisation :

Par mesure d'hygiène, nous recommandons l'utilisation exclusivement individuelle du clystère.

Nettoyage des éléments : flacon avec le bouchon, le tuyau de rallonge avec valve antiretour avec de l'eau savonneuse après l'usage. La sonde rectale et la sonde rectale avec la forme d'olive sont destinées à un usage unique.

Instruction de rangement : Conserver les éléments au sec et à l'abri de la poussière.

Plus d'informations disponibles sur : www.reproP.ch, www.bivea-medical.com



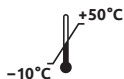
Practomed UG, Industriestr. 2, DE-79541 Lörrach
www.practomed.de



Practomed GmbH, Scheuchzerstr. 203, CH-8057 Zürich

En cas de doute, demander conseil à un expert.

Tout incident grave survenu avec ce produit doit être signalé au fabricant (Practomed UG) ainsi qu'à l'autorité compétente de l'état membre dans lequel vous êtes établi en tant qu'utilisateur ou patient.



DE (1) Flasche (2) Schraubverschluss (3) Lufteinlassventil
(4) Verlängerungsschlauch mit Rückschlagventil
(5) Darmrohr (6) Verbindungsschlauch mit zwei Trichtern
(7) Irrigator mit Olive

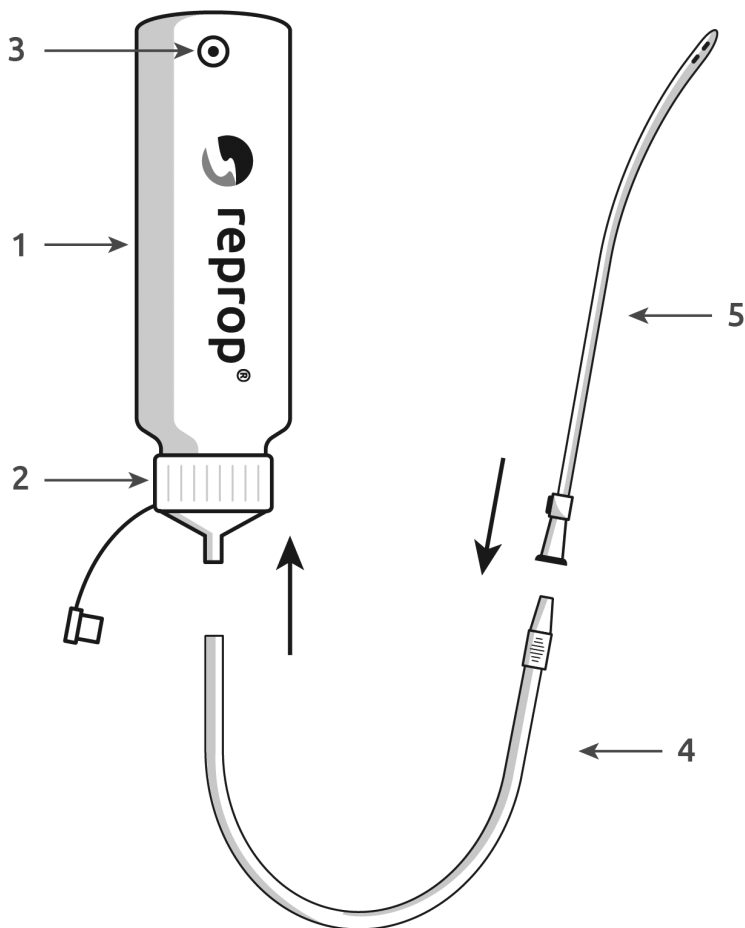
FR (1) Flacon (2) Bouchon (3) Valve d'aération (4) Tuyau de rallonge avec valve antiretour (5) Sonde Rectale (6) Tuyau avec deux entonnoirs (7) Sonde rectale avec forme d'olive

IT (1) Flacone (2) Tappo (3) Valvola di ventilazione (4) Prolunga con valvola di ritegno (5) Cannule intestinali (6) Prolungo con due imbuto (7) Cannule intestinali con forma ad olive

GB (1) Bottle (2) Screw cap (3) Air inlet valve (4) Extension tube with check valve (5) Rectal tube (6) Tube with two funnels (7) Rectal tube with olive shape

NL (1) Fles (2) Afsluiting (3) Beluchtingventiel (4) Verbindingslang met terugslagventiel (5) Rectumkatheter (6) Verbindingslangen met twee trechter (7) Rectumkatheter met olijfvorm

ES (1) Bulbo (2) Cierre (3) Válvula de entrada de aire (4) Tubo de extensión con válvula antirretorno (5) Cánula (6) Tubo de conexión con dos embudos (7) Irrigadore con forma de oliva

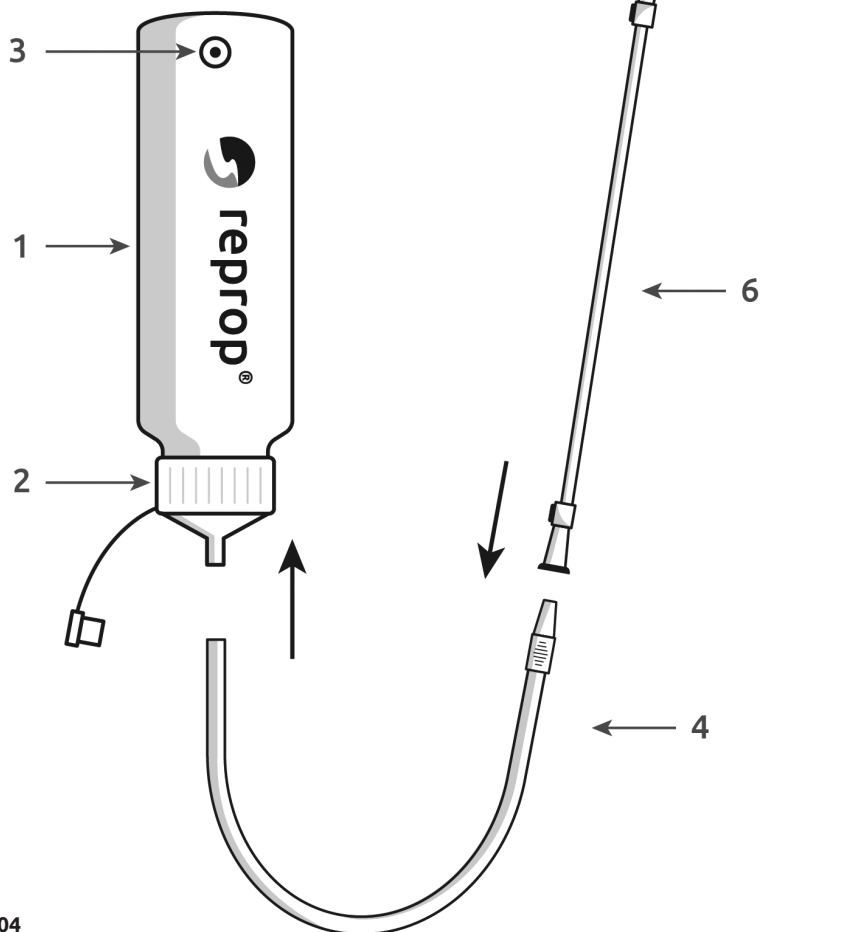
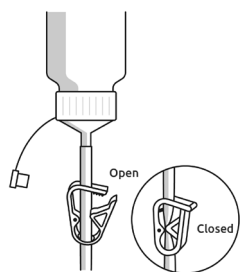


REF PR101

REF PR102

REF PR103

clip / pince / Schlauchklemme / klem
/ abrazadera de la manguera



REF PR104

REF PR105

REF PR106